





ЛИЗ ТОМФОРД

the Right  
Move

ИДЕАЛЬНЫЙ ПЛАН



INSPIRIA

Москва  
2024

УДК 821.111-31(73)  
ББК 84(7Coe)-44  
Т56

Liz Tomforde

THE RIGHT MOVE (#2 in Windy City series)

Copyright © Liz Tomforde, 2023

Translation rights arranged by Sandra Dijkstra Literary Agency

Design by Ever After Cover Design

Фото автора: Alyssa Luzaich copyright

Перевод с английского *Марины Рябцун*

**Томфорд, Лиз.**

Т56 Идеальный план / Лиз Томфорд ; [перевод с английского М. Рябцун]. — Москва : Эксмо, 2024. — 544 с.

ISBN 978-5-04-193268-8

Райан — суперзвезда НБА. Вокруг него толпы фанатов, но он не верит в любовь и сосредоточен только на баскетболе.

Инди уверена, что переехать к брату своей лучшей подруги — отвратительная идея, ведь он терпеть ее не может. Но обстоятельства вынуждают Райана попросить Инди сыграть роль его девушки. С каждым днем их фейковые отношения все больше похожи на настоящие. Сможет ли Инди растопить ледяное сердце баскетболиста?

УДК 821.111-31(73)  
ББК 84(7Coe)-44

© Рябцун М., перевод на русский язык, 2024  
© Издание на русском языке, оформление.  
ООО «Издательство «Эксмо», 2024

ISBN 978-5-04-193268-8

*Марку, Эллисон, Пейдж и Камилле*

*Одна из тем этой книги — поиск друзей,  
которые наполнят вашу чашу, а не опустошат ее.*

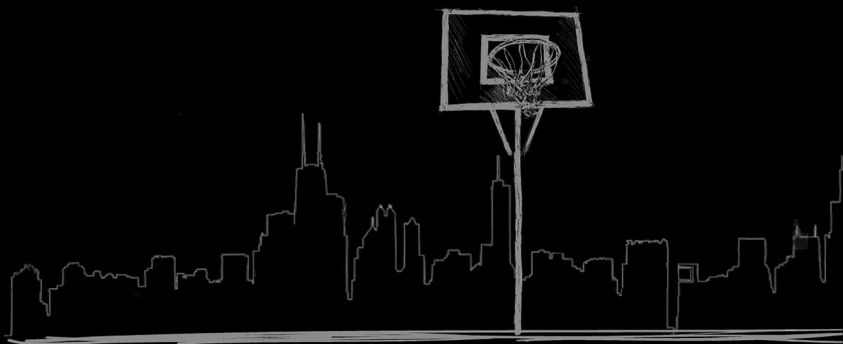
*Спасибо вам за то, что вы — те,  
кто наполняет мою.*



# Трейлист



<b>trust — thuy feat. RINI</b>	♥ 3:17
<b>Be Alone — Bixst</b>	♥ 2:34
<b>Every Good Girl — Blxst</b>	♥ 2:56
<b>First Time Thing — Calabasas</b>	♥ 2:11
<b>nirvana — Dylan Reese feat. Phabo</b>	♥ 2:33
<b>Concentrate — Lucky Daye</b>	♥ 3:36
<b>Morning — Marc E. Bassy</b>	♥ 3:26
<b>slower — Tate McRae</b>	♥ 3:07
<b>Let Me Love You — Mario</b>	♥ 4:09
<b>Overrated — Bixst</b>	♥ 2:26
<b>Naked — Ella Mai</b>	♥ 3:17
<b>Better — Khalid</b>	♥ 3:49
<b>Still — Lecrae feat. DaniLeigh</b>	♥ 2:55
<b>ALL MINE — Brent Faiyaz</b>	♥ 3:36
<b>Keep Comin' Back — Blxst</b>	♥ 2:25
<b>All Me — Kehlani feat. Keyshia Cole</b>	♥ 2:58
<b>Try Me — Jason Derulo feat. Jennifer Lopez</b>	♥ 3:20
<b>Easy — Camila Cabello</b>	♥ 3:14
<b>Change Your Life — Kehlani feat. Jhené Aiko</b>	♥ 3:11
<b>Butterflies — ASTN</b>	♥ 2:55









1

**Я** не мечтатель. По крайней мере, не в традиционном смысле этого слова. Мои мечты реальны и имеют достижимые сроки, это — не романтические представления о невозможном.

Взрослые мужчины падают на колени и молятся своим богам в течение сорока восьми минут баскетбола. Я? Я не идеализирую судьбу и не оставляю все на волю случая. Я верю в упорный труд и преданность делу. У меня в жизни есть план. И на моем пути присутствуют все возможности, потому что я сам двигаюсь в их направлении.

Остальные мои товарищи по команде, однако, определенно романтизируют идею чемпионата, поскольку считают, что смогут приступить к первой неделе тренировок, будучи настолько не в форме.

— Дом, тебе нужно выходить из этого заслона<sup>1</sup> в два раза быстрее. Ты сейчас чертовски медлителен. Чем, черт возьми, ты занимался все лето?

<sup>1</sup> Заслон (*англ. screen*) — игра в нападении. В баскетболе существует три вида заслона: заслон вниз (*англ. down screen*) — игра в нападении, когда нападающий двигается к лицевой линии в сторону кольца оппонента и ставит заслон; заслон в спину (*англ. back screen*) — игра в нападении, когда игрок с «усов» (часть стандартной разметки на баскетбольной площадке, короткие черточки на боковых сторонах трехсекундной трапеции,

— Жил и радовался жизни, Шэй. Тебе тоже стоит как-нибудь попробовать.

Дом Джексон, наш большой<sup>1</sup>, сгорбился, положив ладони на колени, стараясь отдышаться вместе со всеми остальными парнями, которых я зову товарищами по команде.

Я вытираю пот со лба тренировочной майкой, и один из новичков передает мне мяч в верхней части поля.

— Давайте повторим.

— Райан, тренировка закончилась час назад. У некоторых из нас есть жены и дети, и нам нужно их навестить. — Итан Чжон, наш ветеран — атакующий защитник<sup>2</sup>, стоит, уперев руки в бока, в углу площадки.

— Да, и у некоторых из нас назначены свидания с... — Дом смотрит на одного из молодых парней на боковой линии. — *Как ее звали?* — беззвучно произносит он. — Ракель! У некоторых из нас назначены свидания с красивыми женщинами по имени Ракель.

Я окидываю взглядом товарищей по команде. Все вымотаны, кроме меня.

— Хорошо, — сдаюсь я. — Объявляю конец тренировки.

— Слава богу! — Дом поворачивается, скидывает руки и стягивает через голову пропитанную потом майку. Остальная команда быстро следует за ним в раздевалку.

— Это еще только предсезонная подготовка, Райан. — Итан успокаивающе кладет руку мне на плечо. — Они справятся.

---

разделяющие позиции игроков обеих команд во время выполнения штрафных) поднимается на периметр и ставит заслон в спину защитника для другого нападающего; заслон на мяче (*англ. ball screen*) — игра в нападении, когда нападающий ставит заслон защитнику на мяче.

<sup>1</sup> *Большой* (*англ. big man*) — игрок, отличающийся своим размером, обычно центровый или тяжелый форвард, в основном отвечающий за трехсекундную зону вместе с полукругом на штрафной линии и зону «усов».

<sup>2</sup> *Атакующий защитник* (*англ. shooting guard*), или второй номер, — одно из пяти амплуа в баскетболе, в котором игроки характеризуются скоростью, ловкостью, хорошим ведением и броском.

## ИДЕАЛЬНЫЙ ПЛАН

— Я устал проигрывать. Мы не можем выиграть даже матч с уайлд-кард<sup>1</sup>, чтобы попасть в плей-офф<sup>2</sup>. Я все лето бегал по два раза в день, чтобы набрать форму к этому сезону. Всем остальным нужно быть на моем уровне.

— Они никогда не будут на твоём уровне. Поэтому ты будешь одним из великих, но, как новому капитану, тебе нужно, чтобы они тебя уважали, и я имею в виду не то, как ты играешь. — Он отступает, следуя за остальной командой. — Кроме того, я не хочу, чтобы ты слишком переутомлялся. Мне нужно, чтобы ты пронес меня на спине и завоевал кубок, чтобы я мог уйти на покой.

Итан растягивает губы в улыбке и ныряет в раздевалку. Хороший парень. Семьянин. Отец троих детей и многолетний ветеран НБА<sup>3</sup>. Он был капитаном команды последние семь лет, пока не попросил об отставке в этом сезоне, желая улучшить баланс между работой и личной жизнью.

И на прошлой неделе я заработал этот титул и получил должность капитана «Дьяволов», команды НБА Чикаго.

Я знал, что однажды это случится. Просто не знал, что это произойдет, когда мне будет двадцать семь, прямо перед моим пятым сезоном в лиге. Мне еще многому предстоит научиться на этом уровне, и теперь на мне лежит ответственность лидера команды, как на площадке, так и за ее пределами.

Генеральный менеджер «Дьяволов» был против моего повышения, но у нас так не принято. Наш капитан определяется ко-

---

<sup>1</sup> Уайлд-кард (*англ.* wild card, дословно — «шальная карта», «шальной пропуск») — в спорте особое приглашение на соревнование спортсмену или команде в обход стандартных требований для участия в данном соревновании (например, победа в квалификации или нижестоящей лиге).

<sup>2</sup> Плей-офф (*англ.* playoff — «игра на вылет»), или финал спортивной лиги, — соревнование, проводимое после регулярного сезона лучшими участниками для определения чемпиона лиги или аналогичной награды.

<sup>3</sup> Национальная баскетбольная ассоциация, НБА — профессиональная баскетбольная лига Северной Америки, в частности, США и Канады. Входит в пятерку главных профессиональных спортивных лиг Северной Америки, наряду с НХЛ, МЛБ, МЛС и НФЛ.

мандным голосованием, и после единодушной поддержки моих товарищей по команде титул достался мне.

Я хочу быть хорошим капитаном для своих ребят, но мне хочется, чтобы меня уважали не только за то, как я играю. Меня уважают за мой талант на протяжении всей моей карьеры. Я посвятил жизнь своему ремеслу, пожертвовал отношениями и большей частью своих двадцатых ради этой игры, и это заметно.

Год за годом я бью собственные рекорды на пути к величю, не позволяя отвлекающим факторам мешать тому, чего я хочу — стать одним из лучших, когда-либо игравших в эту игру.

Хотя мне есть чем заняться, учитывая, что домашняя площадка у меня — круче не бывает. Чемпионские баннеры, которые висят на «Юнайтед-центр», напоминают мне о величии, которое было до меня, и о том, что с тех пор, как мы завоевали один кубок, прошли годы. Они дразнят меня, побуждая заработать свой собственный.

Мне нужно, чтобы мои ребята относились к игре так же серьезно, как и я. Мне нужно, чтобы они жили, дышали ею так же, как я, если мы собираемся добиться успеха в этом сезоне, но как мне озвучить это не с позиции разыгрывающего, каким они меня знают? Теперь, когда я стал капитаном команды, мне нужно выяснить, как общаться с ними так, как я не мог раньше, потому что *«слушай, я лучший игрок, с которым ты когда-либо делил площадку»* точно не работает, когда ты — капитан.

Я не особенно близок ни с кем из своих товарищей по команде, кроме Итана, поэтому голосование оказалось немного неожиданным. Моя игра всегда говорила за меня, и мне сходила с рук властность на площадке, но теперь у меня есть еще один титул, и я не уверен, смогу ли приспособиться.

— Кейси! — окликаю я одного из стажеров, быстро идущего в мою сторону. — Тебя ведь так зовут, верно? Кейси?

— Да, мистер Шэй.

Я закатываю глаза.

## ИДЕАЛЬНЫЙ ПЛАН

— Зови меня Райан, или Шэй, или как угодно, только не мистер Шэй. Какие у тебя планы? Мне нужен кто-нибудь, кто займется со мной подбором<sup>1</sup>.

— Я... Я... ну, моя мама...

— У тебя есть планы, или как?

— Нет. — Он быстро мотает головой. — Я могу заняться подбором, мистер.

— Шэй.

Его глаза расширяются.

— Райан! Я могу делать подбор, Райан.

В шортах карго цвета хаки и рубашке поло с логотипом нашей команды он нервно подходит к кольцу и становится под ним. Ему не больше восемнадцати или девятнадцати, но персонал заставляет его одеваться так, будто ему за сорок.

Я занимаю свое место на линии штрафного броска, где планирую оставаться до тех пор, пока не сделаю по крайней мере сотню бросков, но после броска номер семьдесят шесть двери нашей частной площадки распахиваются.

— Рай! — зовет меня сестра. — Тренировка закончилась два часа назад. Я пришла к тебе в квартиру, искала тебя.

— Привет, Ви!

Бросок под номером семьдесят семь едва касается сетки, пролетая через кольцо. Кейси ловит отскок и отдает мяч обратно.

— Ты уже тренировался утром. Что ты делаешь?

— Выполняю штрафные броски.

Моя сестра-близнец стоит в нескольких метрах от меня, положив руку на бедро. Я не смотрю в ее сторону, но краем глаза вижу, как она качает головой, и ее кудрявые волосы подпрыгивают от этого движения.

— Как тебя зовут? — обращает она внимание на стажера.

— Кейси.

---

<sup>1</sup> Подбор (англ. rebound) — важнейший элемент при игре в баскетбол, спортивная «кража» мяча, при котором игрок овладевает мячом после неудачного броска другого игрока.

— Я заменяю тебя, Кейси. — Стиви перехватывает его пас и занимает его место под кольцом.

Нервный взгляд стажера мечется между моей сестрой и мной.

— Тебя кто-нибудь подвезет домой? Уже поздно.

Сестренка так мила, в отличие от меня. Я даже не подумал, что ребенка могут не подвезти домой.

— Да. Моя мама припарковалась на заднем дворе и ждет меня.

— Райан! — возмущается Стиви. — Его же мама ждет!

— Я не знал! — Я вскидываю руки. — Прости, чувак.

Кейси быстро мотает головой.

— Это честь для меня, мистер Шэй.

Я прищуриваюсь, глядя на него.

— Я хотел сказать, Райан. Это честь для меня, Райан Шэй. Я свободен в любое время.

Кейси неловко машет нам рукой и выскакивает через главные двери.

Стиви поворачивается ко мне, стоя под кольцом.

— Его ждала мама, — смеется она. — Черт возьми, разве это не мило?

— Мило, — невозмутимо отвечаю я, хлопая в ладоши и прося баскетбольный мяч, который лежит у нее на бедре.

— Сколько тебе еще осталось? — Она идеальным броском передает мне мяч.

После двадцати семи лет совместной жизни и того, что она играла со мной больше раз, чем я могу сосчитать, моя сестра-близнец овладела этим в совершенстве.

— Двадцать два, — говорю я, сделав еще один бросок. Она возвращает мяч. — В чем дело? Уже надоел Зандерс? Ты готова переехать обратно?

— Ха-ха, — сухо откликается сестренка. — Ни за что. Я одержима этим парнем.

Мои губы изгибаются в гордой улыбке. Эван Зандерс, который, как я думал, должен был оказаться абсолютным куском

## ИДЕАЛЬНЫЙ ПЛАН

дерьма, оказался кем угодно, только не им. Он играет в профессиональный хоккей за «Чикаго», и моя сестра познакомилась с ним в прошлом году, когда работала стюардессой в самолете их команды. Они держали свои отношения в секрете до начала этого лета, но последние четыре месяца стали безостановочным публичным праздником их любви.

Стиви переехала к нему, к счастью, это прямо через дорогу от моего дома, и как бы мне ни хотелось оказаться правым, говоря о Зандерсе, я рад, что совершенно ошибся насчет этого парня. Он зажигает мою сестру так, как я никогда раньше не видел, позволяя ей с уверенностью принимать себя такой, какая она есть. Трудно ненавидеть парня, когда он — лучшее, что могло случиться с твоим любимым человеком.

И я не собираюсь лгать, он стал и моим хорошим другом.

— Ну, я бы сказал, что он так же одержим тобой, если не больше.

Сестра пристраивает мяч у себя на бедре.

— Знаю. Разве это не здорово?

Слегка посмеиваясь, я качаю головой и хлопаю в ладоши, желая вернуть мяч обратно.

Нельзя отрицать, что рядом со своей сестрой я становлюсь совсем другим парнем. Я такой же, каким был до славы и богатства. Деньги не ударили мне в голову так, как могли ударить любому молодому игроку, выбранному в первом раунде драфта<sup>1</sup>, но они сделали меня более осторожным и мнительным, чем думает большинство людей. Стиви — единственная, кому я безоговорочно доверяю свою жизнь, и ощущение свободы, когда никто не следит за каждым моим шагом, позволяет мне на мгновение расслабиться. Быть собой.

— Ну, в чем дело? — Мяч проскальзывает в корзину после очередного броска. — Что такого срочного, что тебе пришлось спуститься сюда и заняться со мной подбором?

---

<sup>1</sup> Драфт НБА — ежегодная процедура выбора тридцатью клубами Национальной баскетбольной ассоциации новых баскетболистов, которые хотят вступить в лигу.